

**Содержание**

Высокопатогенный грипп птиц в Таиланде: последующий отчет № 4	55
Везикулярный стоматит в Боливии: вирус Indiana	56
Герпесвирус карпа кои в Японии: последующий отчет № 1	57
Высокопатогенный грипп птиц во Вьетнаме: последующий отчет № 2	57
Высокопатогенный грипп птиц в Соединенных Штатах Америки	59
Грипп птиц в Канаде: последующий отчет № 1	60
Чума лошадей в Южно-Африканской Республике: подозрение в зоне наблюдения	61
Свиной миокардит в Австралии	63

**ВЫСОКОПАТОГЕННЫЙ ГРИПП ПТИЦ В ТАИЛАНДЕ**  
**Последующий отчет № 4**

*Сообщение, полученное 20 февраля 2004 г. от Доктора Юкола Лимламтонга, Руководителя департамента развития животноводства (DLD) Министерства сельского хозяйства и кооперативов, Бангкок:*

**Конечная дата предыдущего отчета:** 13 февраля 2004 г. (см. *Informations sanitaires*, 17 [8], 47 от 20 февраля 2004 г.).

**Конечная дата настоящего отчета:** 20 февраля 2004 г.

**Новые очаги:**

Местоположение	Кол-во
провинция Чайяпоом, район Касецомбоон и Бан Ква	2 района
провинция Чонбури, район Бо-тхонг, Бан-бунг и Паннус-ником	3 района
провинция Канчнабури, район Хуай-кайао и Нонг преу	2 района
провинция Хон-каен, район Муанг	1 район
провинция Накорн Пратхон, район Муанг	1 район
провинция Панг Нга, район Такуа Па, Такуа Тунг, Капонг и Табпут	4 района
провинция Петчбури, район Ча-ум	1 район
провинция Рой-ет, район Касет Писай	1 район
провинция Сукотай, район Си-самронг	1 район
провинсе Утайтхани, район Бан-рай	1 район
провинсе Уттрадит, район Трон	1 район
Всего:	18 районов

**Пострадавшие животные:** бройлеры, куры-несушки, куры местных пород, утки.

**Количество птицы, уничтоженной в течение данного периода:** 337 613 (это количество приблизительно; часть данных не доступна).

В ходе 1-ой кампании по наблюдению (во всех деревнях страны) стемпинг-аут проводился во всех хозяйствах, расположенных в радиусе 5 км от зараженных хозяйств.

В настоящее время DLD проводит 2-ую кампанию по активному наблюдению в полосе шириной 5 км, окружающей зону 5 км радиуса (т. е. на расстоянии более 5 км, но менее 10 км), а также в зонах, в которых имеется подозрение на грипп птиц (например, в случае падения продуктивности и когда наблюдается заболеваемость и падеж). Запланирован отбор припл. 10 500 образцов.

Показанные в настоящем отчете результаты относятся ко 2-ой кампании по наблюдению. Поскольку она еще не завершена, дополнительные сведения по очагам и лабораторные результаты будут своевременно отправляться в МЭБ.

\*  
\* \*

### ВЕЗИКУЛЯРНЫЙ СТОМАТИТ В БОЛИВИИ Вирус Indiana

**(Дата последнего очага везикулярного стоматита в Боливии, зарегистрированного ранее в МЭБ: 1991 г.).**

#### СРОЧНОЕ СООБЩЕНИЕ

Сообщение, полученное 21 февраля 2004 г. от Доктора Марсело Лара Годоя, Руководителя отдела здоровья животных Национальной службы здоровья растений и животных (SENASAG), Тринидад:

**Дата отчета:** 21 февраля 2004 г.

**Тип диагноза:** лабораторный.

**Дата первой констатации болезни:** 20 февраля 2004 г.

**Предполагаемая дата начальной инфекции:** 17 февраля 2004 г.

#### **Очаги:**

Местоположение	Кол-во
департамент Санта Круз, провинция Ньюфло де Чавез, п. Сан Рамон (16° 35' Ю – 62° 27' В)	1



**Общее количество животных в очаге:**

вид	восприимчивых	случаев	падеж	уничтожено	убито
bov	21*	7	0	0	0

\* 8 дойных коров, 8 бычков, 4 телки, 1 бык

**Диагноз:**

- A. Лаборатория, поставившая диагноз:** Лаборатория научных исследований и ветеринарной диагностики (LIDIVET<sup>(1)</sup>) в Санта Круз де ла Сьерра.
- B. Проведенные диагностические исследования:** опыты типирования ящурного вируса.
- C. Возбудитель:** вирус везикулярного стоматита серотипа Indiana.

**Источник возбудителя/происхождение инфекции:** животные, доставленные из соседних департаментов, перегонявшиеся по коммунальным дорогам.

Данный эпизод возможно вызван интенсивным проездом грузовиков, лиц, прогоном животных, доставкой продукции и субпродуктов животного происхождения в данную зону. Помимо этого, пострадавшая ферма расположена в 4 км от дороги, по которой гонится скот.

(1) LIDIVET - *Laboratorio de Investigación y Diagnóstico Veterinario*

\*  
\* \*

**ГЕРПЕСВИРОЗ КАРПА КОИ В ЯПОНИИ**  
**Последующий отчет № 1**

*Сообщение, полученное 23 февраля 2004 г. от Доктора Масако Куримото, Руководителя отдела здоровья животных и санитарной безопасности животноводческих продуктов Министерства сельского хозяйства, лесов и рыболовства, Токио:*

**Конечная дата предыдущего отчета:** 20 ноября 2003 г. (см. *Informations sanitaires*, 16 [47], 259 от 21 ноября 2003 г.).

**Конечная дата настоящего отчета:** 23 февраля 2004 г.

Японское правительство проводит исследования по всей стране и при содействии местных властей ведет контроль перевозок обыкновенного карпа и карпа кои, как того требует распоряжение, выпущенное технической комиссией по герпесвирусу карпа кои.

Местные власти зоны, пострадавшей от герпесвируса карпа кои, официально объявили о запрете на перевозку обыкновенного карпа и карпа кои из зоны, в которой вирус был подтвержден, - в другие зоны, а также распорядились об уничтожении обыкновенного карпа и карпа кои в этой зоне согласно закона о защите аквакультуры (Закон nº 51, 1999 г.).

В каждом из округов местные власти провели обследование обыкновенного карпа и карпа кои на предмет симптомов инфицирования, используя при этом тест ПЦР<sup>(1)</sup>, что позволило удостовериться в наличии или отсутствии герпесвируса карпа кои.

(1) ПЦР – полимеразная цепная реакция

\*  
\* \*

**ВЫСОКОПАТОГЕННЫЙ ГРИПП ПТИЦ ВО ВЬЕТНАМЕ**  
**Последующий отчет № 2**

*Сообщение, полученное 21 февраля 2004 г. от Доктора Буи Канга Анха, Руководителя Департамента здоровья животных Министерства сельского хозяйства и сельского развития, Ханой:*

**Конечная дата предыдущего отчета:** 24 января 2004 г. (см. *Informations sanitaires*, 17 [5], 20 от 30 января 2004 г.).

**Конечная дата настоящего отчета:** 19 февраля 2004 г.

**Новые очаги :**

Местоположение	Кол-во
Ан Гянг	143
Бак Льеу	21
Бен Тре	60
Бинх Динх	14
Бинх Дуонг	19
Са Мау	28
Сан Тхо	17
Као Банг	1
Да Нанг	23
Дак Лак	27
Дьен Бьен	8
Донг Най	4
Донг Тхап	73
Ха Нам	62
Ха Тай	51
Хай Дуонг	65
Хунг Йен	22
Кьен Гьянг	8
Лай Чау	17
Лам Донг	8
Лонг Ан	152
Фу Тхо	57
Куанг Нам	22
Куанг Нгай	3
Сок Транг	24
Сон Ла	13
Т. Тхьен Хуе	14
Тай Нинх	22
Тхай Нгуен	27
Тханх Хоа	42
Тьен Гьянг	91
Тонг со	35
Тра Винх	10
Винх Лонг	42
Винх Фук	33
Йен Бай	24
Всего:	1 282

**Общее количество животных в новых очагах:**

вид	восприимчивых	случаев	падеж	уничтожено	убито
avi	# 5 253 508	...	...	# 6 621 985	...

Ноты Отдела санитарной информации МЭБ:

- \* Количество птицы, указанное в графе «уничтожено», вероятно, включает количество птицы, павшей по болезни.
- # Количество уничтоженных восприимчивых животных не включает данные, соответствующие очагам в Тонг со.

**Диагноз:**

- A. Лаборатория, подтвердившая диагноз:** Национальный центр ветеринарной диагностики.
- B. Проведенные диагностические исследования:** опыт ингибции гемагглютинации оказался положительным (6 января 2004 г.).
- C. Возбудитель:** вирус гриппа птиц подтипа H5N1.

\*  
\* \*

**ВЫСОКОПАТОГЕННЫЙ ГРИПП ПТИЦ В СОЕДИНЕННЫХ ШТАТАХ АМЕРИКИ**

*(Дата последней вспышки высокопатогенного гриппа птиц в США, ранее зарегистрированной в МЭБ: 1984 год).*

СРОЧНОЕ СООБЩЕНИЕ

Сообщение, полученное 23 февраля 2004 г. от Доктора Петера Фернандеса, Администратора службы зоо- и фитосанитарной инспекции Федерального департамента сельского хозяйства (USDA), Вашингтон:

**Дата отчета:** 23 февраля 2004 г.

**Тип диагноза:** лабораторный.

**Дата первой констатации болезни :** 17 февраля 2004 г.

**Предполагаемая дата начальной инфекции:** 15 февраля 2004 г.

**Очаги:**

Местоположение	Кол-во
графство Гонсалес (штат Техас)	1

**Пострадавшие животные:** куры. В этом хозяйстве протокол биобезопасности не соблюдался.

**Общее количество животных в очаге:**

вид	восприимчивых	случаев	падеж	уничтожено	убито
avi	env. 6 600	...	...	env. 6 600	0

**Диагноз:** данный очаг был обнаружен в ходе программы мониторинга гриппа птиц, проводимой в штате Техас.

- A. Лаборатория, поставившая диагноз:** Техасская лаборатория ветеринарной диагностики.

Определение генной последовательности ДНК и исследования относительно патогеничности в настоящее время проводятся в Национальной лаборатории Ветеринарной службы (NVSL) в Эймсе (Айова).

- B. Проведенные диагностические исследования:** серологический опыт иммунодиффузии в агар-геле и ПЦР<sup>(1)</sup> в реальном времени.

**С. Возбудитель:** вирус гриппа птиц штамма H5N2. Исследование патогеничности вируса проводится в настоящее время. Анализ последовательности аминокислот ДНК показал наличие множественных базовых аминокислот на уровне места кливажа гемагглютинаина, что согласно одного из определений МЭБ<sup>(2)</sup>, может являться показателем высокого уровня патогеничности; однако, тесты инокуляции цыплятам 4-8 недельного возраста необычного уровня падежа не показали.

**Возбудитель:**

**А. Источник возбудителя/происхождение инфекции:** к настоящему времени неизвестен.

**В. Прочие эпидемиологические сведения:**

- птица, выращиваемая в этом хозяйстве, предназначалась для реализации на рынках по продаже живой птицы в городской черте (Хьюстон).
- во всех птицеводческих хозяйствах, расположенных в радиусе 16 км от очага, проведен сбор проб. К настоящему времени тесты, проведенные в указанном периметре, признаны отрицательными на грипп птиц.

**Меры борьбы:**

- стемпинг-аут;
- карантин пострадавшего хозяйства;
- контроль перемещений внутри страны;
- мероприятия по обследованию;
- наблюдение.

(1) ПЦР – полимеразная цепная реакция

(2) См.: *Manual of Standards for Диагноз Tests and Vaccines*, МЭБ, 2000

Нота Отдела санитарной информации МЭБ:

USDA подтвердил, что штамм H5N2 вируса гриппа птиц, выявленного в данном техасском куроводческом хозяйстве, является высокопатогенным (см.: [www.aphis.usda.gov/lpa/news/2004/02/hpaitexas\\_vs.html](http://www.aphis.usda.gov/lpa/news/2004/02/hpaitexas_vs.html) ).

\*  
\* \*

## ГРИПП ПТИЦ В КАНАДЕ Последующий отчет № 1

*Сообщение, полученное 23 февраля 2004 г. от Доктора Брайана Эванса, Исполнительного директора Канадского агентства продовольственной инспекции (ACIA), Оттава:*

**Конечная дата предыдущего отчета:** 19 февраля 2004 г. (см. *Informations sanitaires*, 17 [8], 53 от 20 февраля 2004 г.).

**Конечная дата настоящего отчета:** 23 февраля 2004 г.

**Диагноз:**

Предварительный диагноз был поставлен 17 февраля 2004 г. лабораторией провинции Абботсфорд (провинция Британская Колумбия). В группе из 9 000 кур в возрасте 52 недель наблюдалось падение яйценоскости и рост падежа. В группе из 9 000 кур 24 недельного возраста за период в 48 часов наблюдался 20 % рост падежа.

Пробы были отправлены в Центральную национальную лабораторию по экзотическим болезням животных в Виннипеге (Манитоба), где по результатам предварительного анализа с помощью опыта ингибиции гемагглютинации (19 февраля) было показано, что речь идет о вирусе подтипа H7. Этот результат был подтвержден RT-ПЦР<sup>(1)</sup>. Согласно результатам определения последовательности аминокислот, ответственный штамм принадлежал к

слабопатогенному типу. 23 февраля с помощью дополнительных исследований был определен подтип невраминидазы - N3.

В настоящее время проводится оценка патогеничности с помощью опыта на патогеничность интравенным путем.

**A. Лаборатории, поставившие диагноз:**

- Лаборатория провинции Абботсфорд, относящаяся к Министерству сельского хозяйства, продовольствия и рыболовства Британской Колумбии (МААРСВ).
- Национальный центр по экзотическим болезням животных Виннипега (Манитоба).

**B. Проведенные диагностические исследования:** опыт ингибиции гемагглютинации, RT-ПЦР<sup>(1)</sup>, определение последовательности аминокислот.

**C. Возбудитель:** вирус гриппа птиц подтипа H7N3.

**Меры борьбы в течение периода настоящего отчета:**

- стемпинг-аут завершен;
- программа "кольцевого" наблюдения проводится в радиусе 5 км вокруг пострадавшего хозяйства.

\*  
\* \*

**ЧУМА ЛОШАДЕЙ В ЮЖНО-АФРИКАНСКОЙ РЕСПУБЛИКЕ**  
**Подозрение в зоне наблюдения**

СРОЧНОЕ СООБЩЕНИЕ

Сообщение, полученное 25 февраля 2004 г. от Доктора Эмили Ммамакгаба Могаяне, Руководителя сельскохозяйственным производством Национального департамента сельского хозяйства, Претория:

**Дата отчета:** 25 февраля 2004 г.

**Тип диагноза:** клинический, некропсический и лабораторный.

**Дата первой констатации болезни :** 21 февраля 2004 г.

**Предполагаемая дата начальной инфекции:** 14 февраля 2004 г.

**Очаги:**

Местоположение	Кол-во
провинция Западный мыс, район Эльсенбург (33° 50' Ю – 18° 50' В), в « зоне наблюдения » « региона борьбы с чумой лошадей » (см. карту ниже)	1

**Пострадавшие животные:**

В одном хозяйстве район Эльсенбург в короткий период времени (21-22 февраля 2004 г.) пали четыре лошади, а пятая лошадь того же хозяйства – заболела. Еще одна лошадь того же хозяйства пала две недели назад; причиной ее падежа был признан нетипичный случай « ежегодной токсичности одной из кормовых трав ». Все эти животные являются лошадьми местной породы, которые никогда не покидали « зону наблюдения » чумы лошадей, и таким образом, не получали ежегодной вакцинации против чумы лошадей. Действительно, « зона наблюдения » выполняет роль системы срочной тревоги для « благополучной зоны » и, в соответствии с экспортным протоколом, подписанным с Европейской Комиссией, лошади, находящиеся в ее границах, в обычном порядке вакцинацию против данной болезни не получают.

**Диагноз:**

Клинические признаки напоминали чуму лошадей, равно как и результаты некропсического исследования, проведенного в Ветеринарной лаборатории провинции Западный Мыс. Вечером

23 февраля пробы, отобранные у двух лошадей, были отправлены в Ветеринарный институт Ондерстепорта (Справочную лабораторию МЭБ по чуме лошадей). По результатам предварительного тестирования с помощью «ELISA<sup>(1)</sup> захвата» выяснилось, что пробы являются положительными на чуму лошадей; повторение этого теста последующей ночью позволило подтвердить предварительный диагноз.

Проводятся исследования с помощью ПЦР<sup>(2)</sup> с целью выделения и типирования вируса.

#### **Эпидемиологические сведения:**

Эльсенбургский сельскохозяйственный колледж расположен в границах «зоны наблюдения» чумы лошадей провинции Западный мыс, припл. в 40 км от «благополучной зоны», которая является единственным регионом ЮАР, из которого разрешен экспорт лошадей в другие страны.

На сегодняшний день эпидемиологические исследования не позволили выявить случаев подозрений ни в одном из владений, примыкающих к пострадавшему, ни в других хозяйствах региона. Нелегальных перемещений лошадей в этот регион из «зоны наблюдения» зарегистрировано не было; на настоящем этапе расследования подозрений на нелегальные перемещения животных не выявлено.

Данный эпизод вызвал сильную озабоченность, и поскольку чума лошадей является болезнью, передаваемой насекомыми, он свидетельствует о существовании зараженной лошади, которая служит источником вируса; мошки затем стремительно распространяют вирус среди других лошадей, независимо от местонахождения владения. Однако, болезнь не зарегистрирована нигде в «регионе борьбы с чумой лошадей», а на остальной территории страны в текущем году было зарегистрировано только несколько случаев.

#### **Меры борьбы:**

Незамедлительно были установлены надлежащие меры:

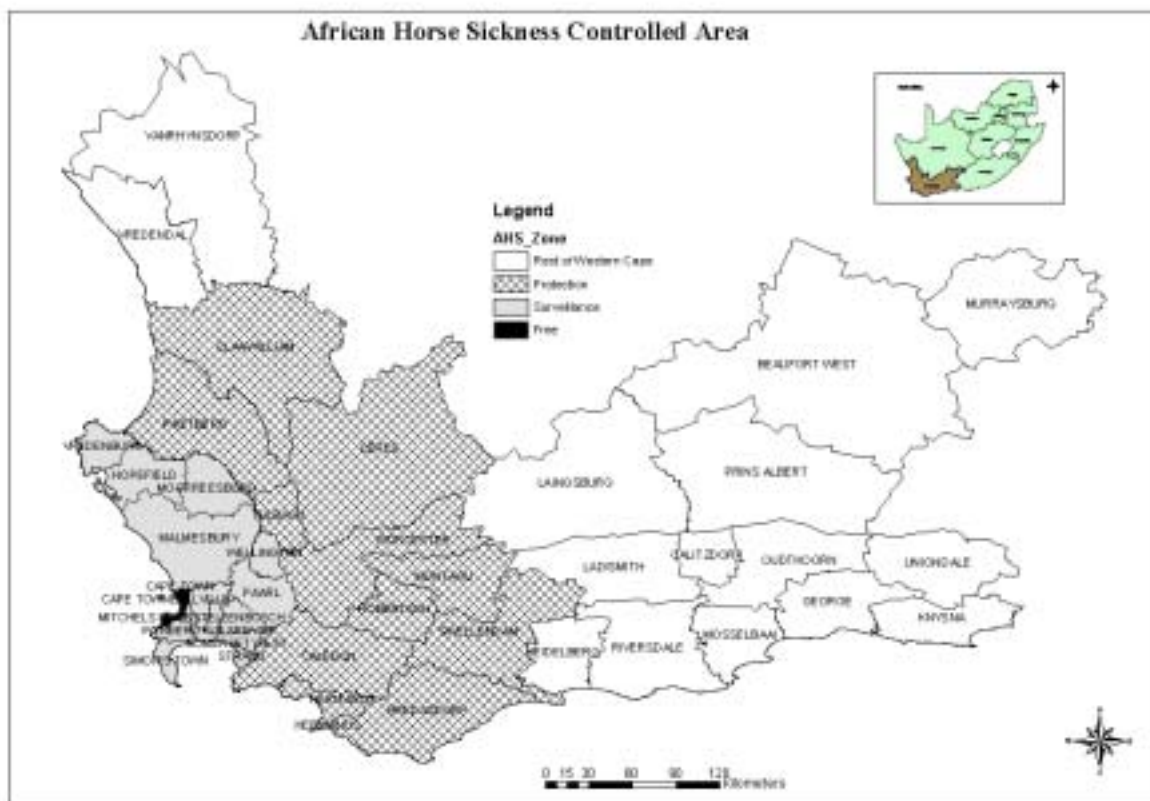
- Все лошади пострадавшего хозяйства и соседних хозяйств помещаются на ночное время в стойла (за два часа до захода солнца и до прошествия двух часов после его восхода, т. е. в течение периода активности мошек), помимо чего дважды в день они получают инсектицидную обработку.
- Совместно с частнопрактикующими ветеринарными врачами специалисты Управления Ветеринарной службы в ближайшее время приступят к вакцинации всех лошадей в радиусе 20 км вокруг очага.
- Наложено строгий запрет на въезд и выезд лошадей из пострадавшей зоны.
- Владельцам ранчо, где имеются лошади, которые расположены по границам угрожаемой зоны, рекомендовано ограничить поездки лошадей из этой зоны без крайней необходимости.

Названные меры призваны ограничить распространение болезни, в том случае если будет доказано, что речь действительно идет о чуме лошадей или о какой-то другой инфекции, передаваемой мошками.

(1) ELISA — ИФА (иммуно-ферментный анализ)

(2) ПЦР – полимеразная цепная реакция





\*  
\* \*

## СВИНОЙ МИОКАРДИТ В АВСТРАЛИИ

### СРОЧНОЕ СООБЩЕНИЕ

Сообщение, полученное 26 февраля 2004 г. от Доктора Гарднера Мюррей, Руководителя Ветеринарной службы и Генерального директора департамента сельского хозяйства, рыболовства и леса (AFFA), Канберра:

**Дата отчета:** 23 февраля 2004 г.

В настоящее время в Австралии исследуется новый синдром, поражающий поросят в возрасте до 5 недель. Этот синдром, неизвестный до настоящего времени, был назван «свиной миокардит». Он зарегистрирован всего в двух свиноводческих хозяйствах Нового Южного Уэльса, принадлежащих одной фирме, которая также занимается повседневным ведением дел на этих фермах.

### **Диагностические данные:**

С клинической точки зрения, свиной миокардит выражается в форме увеличения количества абортосов и перинатальной смертности (доотсосного возраста). Также наблюдается рост (различный, но значительный) количества случаев мумификации зародышей. Сначала синдром поражал опорос свиноматок всех возрастов, но ныне замечено, что от него страдает опорос, получаемый от впервые рождающих свиноматок.

С патологоанатомической точки зрения, нарушения заключаются в бледных пятнышках на миокарде. Обычно наблюдается дилатация сердечной мышцы и увеличение объема органических жидкостей, что свидетельствует об остановке сокращения сердечной мышцы.

С гистологической точки зрения, наблюдается несуппуративный миокардит.

Очевидно, что данный синдром вызван вирусом, который обычно (а может быть, - исключительно) действует *in utero*.

Ученые и эпидемиологи Австралийской лаборатории здоровья животных (ААНЛ<sup>(1)</sup>), Департамента сельского хозяйства Нового Южного Уэльса и Департамента сельского хозяйства, рыболовства и лесов Австралийского правительства пришли к заключению, что данный свиной миокардит не относится к числу известных экзотических или энзоотических болезней. Немалое число энзоотических и экзотических вирусных инфекций было исключено в лаборатории (опыты выделения вируса, выявления антигена, ПЦР<sup>(1)</sup>, серологические анализы). К числу экзотических болезней, которые были исключены, относятся: ящур, дисгенетический и респираторный синдром свиней, болезнь Ауески, классическая чума свиней и инфекция вирусом Менангл. Ряд вирусом вирусов, которые ранее выявлялись у свиней в некоторых регионах Австралии, также был исключен (вирус энцефаломиокардита, парвовирус свиней, коронавирус свиней (PCV) 1, PCV 2 вирус вирусной диареи крупного рогатого скота).

Микроскопическое исследование пораженного миокарда позволило выявить малые частицы (размером от 19 nm до 27 nm), напоминающие вирусы.

Неидентифицированный цитопатогенный возбудитель, отобранный на нескольких миокардах и лугких пострадавших свиней, был поставлен на культуру вирусологами Института животных Elizabeth Macarthur. Рост этого возбудителя впечатляюще высок. Проводятся работы: во-первых, для выявления связи между данным изолятом и болезнью, и во-вторых – для его характеристики.

Форма клинического и эпидемиологического выражения этой болезни напоминает занос или распространение какого-то нового инфекционного возбудителя в т. н. " наивную " популяцию.

#### **Меры борьбы:**

На пострадавшие хозяйства наложены ограничения на перемещения в соответствии со строгим протоколом.

Данная болезнь внесена в список болезней, принятых к обязательному декларированию согласно законодательству Нового Южного Уэльса по болезням скота.

#### **Настоящая ситуация:**

Ныне заболевание угасает; потерь поросят, вызванных данной болезнью, почти не регистрируется.

Влияния на здоровье человека, равно как и на санитарную безопасность продовольствия – не отмечено. Свиньи, достигшие убойного возраста, симптомов болезни при убойе не показывают.

Исследования продолжаются с целью идентификации точных причин описанного выше свиного миокардита.

(1) *Australian Animal Health Laboratory*

(2) ПЦР – полимеразная цепная реакция

\*  
\* \*